

# SE CREA UN BANCO CENTRAL

## A provincias, para vivir y producir



Todos los días se ven ahora estas escenas en las estaciones de parada de buses en donde numerosas familias que han estado residiendo en Manila esperan ansiosamente la transportation que les ha de devolver a provincias, respondiendo a la apelacion del gobierno por la despopulacion de la Ciudad para aliviar la crisis alimenticia. Las estaciones de parada de otros medios de transportation, especialmente el ferrocarril, tambien estan llenas todos los dias de personas que estan regresando a provincias para ayudar en la produccion de alimentos.

## TRES NUEVOS ALMIRANTES TIENE AHORA EL JAPON

El Ministerio de Marina anuncia el ascenso de tres vice-almirantes y su designacion para desempeñar puestos importantes

(De la Agencia Domesi)  
Tokio, 1o de marzo.—El Ministerio de Marina anuncio a la vez de esta tarde que los Vice-almirantes Siro Takasu, Naokuni Nonura y Yorio Sawamoto han sido ascendidos al rango de almirantes.

En este particular, el Almirante Sawamoto recibirá órdenes de hacerse cargo de los asuntos del Vice-ministerio de Marina, según el comunicado.

Tambien se ha declarado que el Vicealmirante Nisizo Tukahara, ya fue nombrado Subjefe del Estado Mayor General Naval.

Los sub-jefes para el Estado Mayor Naval  
(De la Agencia Domesi)  
Tokio, 1o de marzo.—El nom-

## Un Cardenal expresa indignacion por los inhumanos ataques anti-Eje

(De la Agencia Domesi)  
Berlin, 29 de febrero.—Un despacho de Milan dice que el Cardenal de Bologna, Masilio Rocca, en una carta pastoral expedida hoy, ha expresado la indignacion de todo el pueblo italiano por los frecuentes bombardeos anti-Eje contra la poblacion civil.

El cardenal declara: "Las bombas destruyen por los que han atravesado Italia, y Italia experimenta la destruccion hecha por las bombas salvajes en el año 40. En aquel tiempo los bárbaros convirtieron en montones de escombros los pueblos de Italia y el norte de Africa".

Continua diciendo: "Hay cosas que no se consiguen haciendo..."

## TRAGICO DEL ENEMIGO EN ARAKAN

La septima division inglesa aniquilada mediante gran estrategia nipona

(De la Agencia Domesi)  
Desde una base japonesa en el frente de Birmania, 29 de febrero.—El aniquilamiento de la septima division del ejercito anglo-indio equipado de varios centenares de tanques y cañones, se debio en gran parte a la sobria estrategia de acorralamiento de las fuerzas japonesas.

La característica principal de esta operacion de cercoamiento que produjo la segunda tragedia de Arakan, es el anillo de hierro formado por nuestras fuerzas de tierra juntamente con el bloqueo aereo por parte de la fuerza aerea del ejercito japonés. Desde la madrugada del 4 de febrero nuestra fuerza aerea militar con la estrecha cooperacion de las fuerzas terrestres en la operacion de Arakan, ataco al enemigo en fuga desde el aire. Este bloqueo aereo se efectuó frente a una desesperada tentativa de la fuerza aerea enemiga.

(Continúa en la página 2)

## Nueva ofensiva alemana en Roma

(De la Agencia Domesi)  
Lisboa, 1o de marzo.—Las columnas mecanizadas alemanas iniciaron la tercera ofensiva mayor contra las unidades del quinto ejercito americano en las llanuras bajo Roma, según los informes anti-Eje. Los presidentes de Argel. Los informes dicen que el ataque sobrevino cuando los alemanes abandonaron los refugios en las barrancas y quevas al suroeste de Aprilia en el flanco izquierdo anti-Eje despues de preparativos de artillería que duraron día y noche y ataques de bombarderos y aviones de combate alemanes.

Los cuarteles generales del Fuhrer comunican que dichas tropas alemanas, apoyadas por intenso fuego 4da artillería, continuaron presionando la bahua de...

(Continúa en la página 2)

## HABRA SISTEMATIZADO REPARTO DE CIGARROS

La distribucion de cigarros se hará, en el futuro, por medio de los tenderos filipinos que serán autorizados a hacerlo, con objeto de asegurar que los fumadores de cigarros puedan recibir su parte correspondiente, según se ha anunciado en la Federacion Nacional de Tendederos Filipinos de Manila.

Los tenderos que serán autorizados se escogerán de entre los que se han establecido en el número de sus asociaciones de vecindad y la profesion o su ocupacion. Para facilitar la distribucion oportuna de los cigarros en la ciudad se observará el sistema de zonas.

## Sera el unico que estara autorizado a expedir billetes

El Presidente firmo ayer la ley que dispone su creacion, con P50,000,000 de capital; sera el depositario de los fondos publicos

El Portavoz de la Junta de Informacion anunció durante una conferencia de la prensa ayer tarde, en Malacañang, que el Presidente José P. Laurel ha firmado el proyecto de ley No. 53, ahora ley No. 60, que dispone la creacion del Banco Central de Filipinas.

Se ha recalorado que la firma de la medida por el Presidente no significa el establecimiento automatico del Banco Central. La organizacion formal del Banco será efectuada en una proclama por separado que será dictada por el Presidente.

Los rasgos principales de la nueva ley se sintetizan del modo siguiente:

1. La ley hace del Banco Central, una vez organizado, el único depositario de los fondos del gobierno. Todos los fondos públicos acualmente depositados en otras instituciones bancarias en las islas serán trasladados al Banco Central.
2. El Banco Central será la única institución bancaria en Filipinas que tendrá limite de tiempo en cuanto a su existencia, a diferencia de los otros bancos que tienen un número limitado de años de operacion de acuerdo con sus cartas orgánicas.
3. El Banco Central está autorizado a hacer préstamos, adelantos y otras prestaciones a las otras casas bancarias en las islas sobre la base de pagarés, giros, letras de cambio o billetes del tesoro.
4. El capital social del banco será de P50,000,000 de los cuales P10,000,000 serán suscritos y pagados al tiempo de su organizacion. El resto podrá pagarse a la demanda de la junta de directores con aprobacion del Ministro de Hacienda.
5. El ciento por ciento del capital social del banco será sustrito por el gobierno. Ningun individuo particular podrá tener acciones en el banco.
6. En y después del día en que comience a operar el banco, tendrá el único y exclusivo derecho de expedir billetes de banco para la circulacion en Filipinas. Los billetes expedidos por el Banco Central serán pagables legal para el pago de deudas, públicas y privadas; constituirán el primer y principal gravamen en el activo del Banco Central, será la obligacion del gobierno y estará exento de impuesto. Deudas que el Banco Central haya consentido a expedir sus propios papeles moneda, cualquier certificado del tesoro, billetes del Banco Nacional Filipino, billetes del Banco de las Islas Filipinas, billetes del Gobierno Japonés expedidos en Filipinas y los billetes reconocidos de emergencia pagados al gobierno o recibidos por cualquier banco, no serán expedidos de nuevo sino que serán decontados en el Banco Central y cambiados al valor par con los billetes de dicho banco.

## Es para reforzar la posicion financiera y economica del pais

El establecimiento del Banco Central fortalecerá la posición financiera y económica de Filipinas en hacer frente a los problemas de la presente emergencia y las demandas del Nuevo Orden, dijo la Junta de Informacion en una declaracion que expidió ayer en relacion con la aprobacion por el Presidente José P. Laurel del proyecto de ley de la Asamblea Nacional creando dicho banco.

Las razones que apoyan la organizacion del banco fueron enumeradas por la Junta, recalorando que la institucion es la que necesita Filipinas libre, y en tiempos como este, el gobierno tiene que asumir la direccion de los asuntos de estado, incluyendo los asuntos financieros y economicos.

La declaracion se publica íntegra a continuacion:

"Uno de los más importantes y urgentes problemas de la Republica es de carácter financiero. Instituciones bancarias extranjeras han estado ejerciendo gran influencia en la estructura financiera de Filipinas. En el pasado los filipinos se propusieron mejorar sus propios asuntos financieros, pero cooperaron con la falta de la incapacidad de la iniciativa privada local para competir con las poderosas y bien establecidas instituciones bancarias extranjeras. A fin de proveer de facilidades de crédito a los negociantes, industriales y agricultores filipinos, el gobierno estableció el Banco Nacional Filipino y el Banco Agrícola e Industrial. A pesar de estos esfuerzos, sin embargo, las facilidades de crédito no resultaban adecuadas para las necesidades de la industria y del comercio, a causa de la falta de un sistema bancario eficaz. Se acordó, por esta razón, el establecimiento de un Banco Central.

Guardian responsable de la moneda y el credito

"El Banco Central es una fase usual de la estructura financiera de todos los países. Viene a ser el guardian responsable de la moneda local de los productos de una nacion. Es una de las agencias importantes del Estado para la ejecución de sus programas financieros y economicos, y en nuestro caso, para hacer..."

(Continúa en la página 5)

## OTRO CRUCERO INGLES SE CONSIDERA PERDIDO

(De la Agencia Domesi)  
Lisboa, 29 de febrero.—Un despacho de Londres, acotando un comunicado del gobierno británico, el crucero inglés Spartan ha sufrido ya considerable retraso.

En el entretanto un despacho de Londres declara que el Departamento de Marina anunció el hundimiento de un buque de carga de mediano tamaño de los Estados Unidos que fue torpedeado en las costas de Grecia en el golfo de Arábia por un submarino enemigo. Toda la tripulación fue salvada y desembarcada en Boston, según añade el comunicado.

# Es para reforzar la posición...

(Continuación de la página 1) **Infinita** a las exigencias del Nuevo Orden.

"Es imponible, lo tanto, por varias razones: lo organizamos de modo que en el momento de su emisión, se propone que esté hecho nuestro sistema monetario para que sea un instrumento financiero que sea un instrumento financiero y nuestro bien-estar social. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

### Un sistema monetario de suficiente elasticidad

En la mayoría de las naciones, el poder para emitir billetes de Banco se confía exclusivamente al Banco Central. En el pasado, cuando el mundo era más rígido, era este poder. Nuestro sistema monetario era prácticamente autónomo; y cuando se necesitaba simplemente como cajero, tenedor de libros y pagador. No interviene en el sistema monetario, sino que se limita a proporcionar sujeción administrativa en lo que respecta a la moneda, que pudiese dirigirse el sistema monetario a través de un país que se reforzaba en estar a la altura de los modernos sistemas económicos. El consentimiento de los países modernos sistemas económicos tienen que contar con un sistema monetario de suficiente elasticidad para hacer frente a las cambiantes exigencias de los negocios. La simple emisión de billetes, sin la expedición de nuevos billetes para pagar o para sustituir los ya rotos o muy gastados—no paramente una operación que puede hacerse por cualquier entidad; la emisión de moneda según los requerimientos del comercio y la moneda que puede fluctuar libremente por un Banco Central.

"El nuevo República debe tener un sistema monetario conveniente a su propio desarrollo, tentativamente a impróximo adoptar los actuales billetes circulantes. El poder de emitir el Banco Central tendrá su poder en los billetes, los que emitirá serán eventualmente los únicos cuya circulación se permitirá, y todos los billetes en circulación serán retirados y cambiados con los del Banco Central. La gradualidad de los billetes será gradual; la emisión de los billetes de los funcionarios de Bancos y de los funcionarios del Gobierno, no se volverán a expedir. El sistema monetario de Filipinas será un sistema que ganará al Banco Central todas las reservas monetarias que acumule el Estado en la Tesorería Nacional.

Certará los abusos de los especuladores.

"En segundo lugar, se por ahora indispensable la existencia de un Banco Central que instituirá el sistema de crédito a fin de restringir o cortar los abusos en la especulación y encasillar la corriente del crédito de manera que satisfaga las urgentes demandas nacionales. En el momento de la creación del Banco Central, se asumirá la dirección del crédito, dará lugar al establecimiento de un sistema monetario que sea independiente de la especulación y que sea un instrumento financiero que sea un instrumento financiero y nuestro bien-estar social. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

efectivo de los bancos, muchos de los cuales han sido en su tiempo acceso a ellos, porque cada banco tiene que mantener una sólida posición líquida para afrontar cualquier posible eventualidad.

"En tercer lugar, el Banco Central asumirá la dirección de los fondos públicos. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

"En tercer lugar, el Banco Central asumirá la dirección de los fondos públicos. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

efectivo de los bancos, muchos de los cuales han sido en su tiempo acceso a ellos, porque cada banco tiene que mantener una sólida posición líquida para afrontar cualquier posible eventualidad.

"En tercer lugar, el Banco Central asumirá la dirección de los fondos públicos. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

efectivo de los bancos, muchos de los cuales han sido en su tiempo acceso a ellos, porque cada banco tiene que mantener una sólida posición líquida para afrontar cualquier posible eventualidad.

"En tercer lugar, el Banco Central asumirá la dirección de los fondos públicos. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

efectivo de los bancos, muchos de los cuales han sido en su tiempo acceso a ellos, porque cada banco tiene que mantener una sólida posición líquida para afrontar cualquier posible eventualidad.

"En tercer lugar, el Banco Central asumirá la dirección de los fondos públicos. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

efectivo de los bancos, muchos de los cuales han sido en su tiempo acceso a ellos, porque cada banco tiene que mantener una sólida posición líquida para afrontar cualquier posible eventualidad.

"En tercer lugar, el Banco Central asumirá la dirección de los fondos públicos. Como nación independiente, Filipinas debe ejercer un control sobre sus finanzas y manejar su propio sistema monetario. Nuestro sistema monetario, que hasta ahora ha sido ligado al de los Estados Unidos, servía adecuadamente al país, pero a medida que el mundo cambia y la presente emergencia ha obrado en los sistemas monetarios del mundo han puesto de manifiesto que el mundo central no dimana la necesidad de que nuestro actual régimen sistemático monetario se revise para hacerlo más acorde con las necesidades del comercio. Esto sólo podrá hacerse mediante la intervención del Banco Central, el cual podrá emitir moneda y controlar la monetaria a tino con las conveniencias del comercio.

# Mayor tranquilida gracias a la activa vigilancia de la Policía

Los informes diarios de la Constabularia Metropolitana muestran un acausado más tranquilidad y mejor mantenimiento de la paz y el orden, con menos crímenes y delitos que en los anteriores a la ley. Todo esto se debe a la campaña que se está llevando a cabo por el jefe de la Policía, significando un progreso notables nocturnas que van en pro de cuatro a seis grupos de malhechores que encuentran en la población y dispuestos a batirse con cualquier grupo de malhechores que encuentran en su camino. Gracias a esta decisión demostrada por la Constabularia Metropolitana, el mundo goza ahora de una tranquilidad casi completa.

Varios encuentros se han registrado durante esta campaña, en los cuales han sido muertos muchos criminales que trataban de ofrecer resistencia a las autoridades.

Completada esta campaña, se ha propuesto a la Constabularia Metropolitana se ha propuesto atender a los problemas que se han presentado mayormente en los tranvías, buses y centros públicos, y los vicios que se han aparejado en la campaña contra los grandes malhechores.

Otra campaña que está intensificando la Policía es la dirigida contra los agiotistas, principalmente los que se consideran como responsables de la creación de los precios de los cigarrillos y otros artículos bajo control.

Debe ponerse especial énfasis razonable a los precios para prevenir las consecuencias sociales y económicas de una inflación. Los precios de los artículos de cambio extranjero deben centralizarse en manos de la autoridad pública para impedir que el especulador especule con la dislocación de las relaciones económicas internacionales.

Cooperación económica entre los demás naciones.

Finalmente, a medida que aumentan nuestras transacciones con los países de la Esfera de Cooperación y con el mundo exterior después de la presente emergencia, habremos de darnos cuenta más y más de la necesidad de un sistema de crédito que funcione con las otras naciones en la promoción de la común prosperidad y la estabilidad de los Bancos Centrales de los otros países constituyen excelentes fuentes de información, y no sólo en las operaciones comerciales y financieras. El Banco Central de Filipinas será la mejor agencia para fomentar la cooperación económica y establecer una más íntima cooperación económica con los países de la Esfera. El Banco Central de Filipinas tiene drá estrechas relaciones con los Bancos Centrales de las otras naciones de la Esfera y organizará sus operaciones con las amplias normas bancarias y financieras de todo el Bloque del Este que Filipinas se verá pronto integrarse. Nuestro sistema monetario y de crédito, si ha de servir los mejores intereses del país para promover el progreso financiero y económico, debe ser manejado con eficiencia; y ninguna mejor institución que nosotros está tarea que un Banco Central.

"Hasta ahora, Filipinas ha sido un país dependiente de los otros países como económicamente. En el pasado, instalaciones extranjeras determinadas en gran parte por el comercio exterior y económicas, porque dependíamos de ellas para conseguir los fondos necesarios para llevar a cabo nuestras actividades económicas. Nuestra independencia, que significa soberanía, a menos que podamos ser autosuficiente y desembarazados del yugo financiero extranjero que ha estado sobre nosotros, el otar nacional a la conveniencia de los financieros y capitalistas

# Tirona expone la política del gobierno en favor de los obreros

El bienestar del elemento obrero que forma la inmensa mayoría de las masas del país siempre ha recibido del gobierno una especial consideración. Al constituirse el primer gobierno de Filipinas, uno de los primeros problemas que se ha tenido en consideración es la protección del bienestar y de la felicidad del elemento obrero, se guido el Ministro Emiliano T. Tirona ante la reunión de líderes de las masas del pueblo para el juramento de los nuevos funcionarios del trabajo encabezados por el director Juan L. Lanting.

Enumerando los hechos ya realizados por la presente administración, el Ministro Tirona citó primero la clausula especial incorporada a la Constitución de Filipinas que impone al gobierno el deber de velar por el bienestar de las masas obreras del país, y mantener armonicas relaciones entre el capital y los obreros; luego no pudiendo el gobierno crear un sistema exclusivo para la administración de los obreros de la clase obrera del país, formó otro al que fueron incorporadas las cuestiones obreras del país; después de lo cual el proyecto de ley ahora convertido en Ley aprobado por la Asamblea Nacional que fija un tipo más elevado de jornales para los obreros del gobierno; el Ministerio de Sanidad, Trabajo y Bienestar Público está actualmente desplegando esfuerzos para que el mismo tipo elevado de jornales se adopte en la empresa particulares; y por último el gobierno al desplegar refuerzo para controlar la distribución de los artículos esenciales, ha tenido principalmente en cuenta el estado en que quedaban las masas obreras del país que serian las primeras en resultar afectadas por la subida

de los alimentos. El por el bienestar de los obreros según Tirona, porque el gobierno se preocupa en que los precios de los artículos alimenticios se mantengan a un nivel al alcance de la mayoría de las masas.

El nuevo director de la Oficina del Trabajo, Sr. Lanting, nombrado recientemente para el cargo puesto por el Presidente de Filipinas, tomó posesión de su cargo ayer, habiendo prestado juramento ante el Ministro Tirona, a las 10:00 de la mañana de ayer en la oficina de dicho ministro en presencia de varios funcionarios del trabajo de la Oficina del Trabajo.

Después del juramento del director, el Sr. Tirona dijo: "El Presidente Macarasi recibiendo a su vez el juramento de los cinco miembros del trabajo nombrados por el Presidente Macarasi, Sr. Antonio D. Pagnia, Teodoro Camacho, César Sto. Gabriel y Antonio Castillo.

### Anuncios Clasificados

Tarifa: Paso Line

**Se Vende Bienes Raices**

Propiedad Tagaytay, 3264 m. s. n. m. Estado: Dr. C. Lazo, 110 Elaguera, C. No. 16, Linao a Davao, Mindanao, P. I.

**Se Busca Alquiler**

Para familia numerosa, modesto e independiente en Manilla. Se desea que se marchen a provincia, de alquiler, para un año, si es necesario. Tel. 2-38-84. (8-3/2)

**Activos**

Manila, Feb. 28, 1944. A quien concurra: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una subasta en Manilla de la Ciudad de Manila el 3 de Marzo, 1944, para poder pagar por los intereses de los bonos de 1 y 2 y del 4. c. r. para una suma de \$100,000.00, en el Banco de Manilla.—Manila Paper Co., Central Bldg., Muelles-Lobanigan, Manager, (tel. 3/2)

### Anunciando—

La repertura de la **Philippine Trust Company** para sus transacciones ordinarias, desde hoy, 2 de Marzo, 1944, en su mismo antiguo Local Banco de la Esfera.

P. M. POBLETE *Presidente.*

1.º de Marzo, 1944

Marca el termino de un Año de Servicio en Bienes Raices. Reiteramos a Nuestra clientela nuestros esfuerzos para merecer su confianza e invitamos a los Inversionistas en Bienes Raices a encomendarnos sus problemas. Artemio L. Vergel de Dios Gerente

**Vergel Realty Company**

Miembro Philippine Realtors Association

Cuarto 403, Edificio Villano Tel.: 2-86-77; 2-65-82

### COMPRA Y VENTA DE BIENES RAICES

INVERSIONES HIPOTECAS

### ADMINISTRACION DE FINCAS



BERGIO OSMEÑA Jr. Presidente

**BSSO & COMPANY, INC.**

70 ESCOLTA, CALVO BLDG. TEL. 2-12-32